



Universidad de Oviedo
Universidá d'Uviéu
University of Oviedo

*Actu de pieslle oficial de los cursos de la Universidad
Asturiana de Branu 2016*

Discursu del

Rector Magníficu de la Universidá d' Uviéu

D. Santiago García Granda





Sr. Conseyeru d'Educación y Cultura
Sra. Presidenta de l'Academia de la Llingua Asturiana
Sr. Secretariu de los Cursos de la Universidá Asturiana de Branu
Sra. Teniente de Alcalde de Cangas del Narcea

Cuando examen les abeyes
Y posen de flor en flor,
Si les escurren s' espanten,
Vanse y non facen llabor,
Dexando el caxello vieyo
Pa buscar otro meyor.

Si cuando entamaba a escribir el clérigu Antón de Marirreguera estos versos colos qu'empecipiaba la so obra Pleitu ente Uviéu y Mérida poles cenices de Santolaya, soñara siquier con que diben ser remembraos poles xeneraciones futures como'l primer testu lliterariu propiamente dichu, de xuru que sintiera daqué asemeyao a lo que ta faciéndome tremar la voz en cuantes qu'entamé a falar nesti actu. Porque pa mín, esti actu de güei ye perespecial. Y eso que nun ye'l primer discursu dafechamente en llingua asturiana d'esti Rector de la Universidá d'Uviéu qu'aspira a ser el Rector de toos y toes y sobremanera de los que falamos nesta llingua de nueso. Porque la primer presentación que fice como Rector nun aula d'esta Universidá foi también un discursu n'asturianu. Y nun va ser l'últimu que me sintáis inclusu enantes de que fine esti 2016. Porque si daqué tien claro esti equipu rectoral son les sos prioridaes.

De xuru que sintiereis muchos y munches de quienes enllenais esti Paraninfu a les vuses güeles o dalgún vecín o vecina dicir aquel sensatu dichu de que...

Lo primero y principal,
Dir a misa y almorzar,
Y si almorzar corre prisa,
Ye primero que la misa.

Y lo primero de too ye normalizar la universidá... Que lo que facemos güei equí, un actu dafechamente en llingua asturiana, seya normal. Y qu'emplegar la llingua asturiana en cualesquier actu, dende la toma de posesión d'un Rector al entamu del cursu académicu, nun sorprenda a naide.

Tamos enfotaos en llogralo bien pronto y por eso facemos que tea presente la nuesa llingua materna en muchos actos y eventos onde hai tiempu se-y torgaba una presencia necesaria y xusta. Y más enfotaos, entá, tamos n'algamar cumplir pa con caún de los compromisos que presentáremos nel nuesu programa electoral.



Que nun haya dubies.. Vamos sofitar dafechu, en comuña cola Conseyería d'Educación y ante'l ministeriu con competencies na materia, la especialidá docente de Llingua Asturiana pal profesoraú d'Educación Primaria y Educación Secundaria. Pero al mesmu tiempo vamos ameyorar la entidá académica del actual minor.

Y que nadie nun piense que tenemos escaeció facer posible la defensa de los TFGs y TFM's n'inglés, n'asturianu y otres llingües. Esti cursu podréis confirmalo.

Como también podréis dir viendo nestos primeros meses del cursu que tamos desenvolviendo yá los sistemas d'información físicos y dixitales pa facilitar la localización de los nuestos recursos y actividaes y aumentar la visibilidá n'asturianu ya inglés de los mesmos. Hai tiempo ya que la nuesa imaxe corporativa te trillingüe... Bono namái que pocu más de tres meses porque ye lo que llevamos nesta responsabilidá empobinando la Universidá d'Uviéu a un futuru vidable nel sieglu ventiún.

Y bien pronto vais atopar la señalética d'esta Universidá na llingua na que faláis, como tien de ser normal. Habrá ser pasu ente pasu, campus a campus, centru a centru, porque les dificultaes económicques nun permiten facer darréu tolo que nos pruye. Pero nun descansaremos pa que nesti mandatu esa cuestión tea iguada dafechu.

Y tampoco nun escaecemos la creación d'una Oficina Universitaria de Normalización Llingüística que sirva pa promover l'usu voluntariu del asturianu y que va ser una realidá nesti cursu en cuantes qu'aconceyemos coles persones que dende la voluntariedá de colaborar nesta xera ilusionante se pongan al nuesu llau nesti proyeutu.

Mentantu, venimos dende va meses potenciando la imaxe corporativa trillingüe y l'usu del asturianu xunto al español o l'inglés, como amuesen los calendarios académicos d'esti cursu, recién imprentaos o la señalización a medida que va siendo necesario actualizar con cartelos yá esistentes o creando otros nuevos. Y nos documentos oficiales que s'empleguen nos campus, centros, facultaes y vicerrectoraos. Tolos documentos oficiales son agora trillingües como pue vese nel repositoriu documental na Web d'Uniovi onde puen descargase pa emplegalos davezu na correspondencia interna y esterna.

Nun mos queda más qu'entamar a facilitar la investigación llingüística, sociollingüística y educativa de la llingua asturiana, incluyendo cursos formativos pa docentes, estudiantes y personal d'alministración y servicios. Daqué que nun tardará un res en ser una realidá.

De xuru que sedrá más llargu'l Camín de lo que nos prestaría, poles dificultaes económicques que siguen arrodianando la xera académica ya investigadora, pero prúyenos que cada pasu alantre se consolide y afite nuna normalidá cada vegada más bultable. Faigo alcordanza de que los compromisos tan pa cumplise y pa facelo con eficiencia y cercanía, porque esti día pesllamos cola entrega de certificaciones y diplomes una actividá qu'amuesa un compromisu d'esitu y enforma valoráu poles instituciones y l'estudiantáu que participa nella.



Si hai un exemplu destacáu del espíritu de la estensión universitaria qu'esta universidá entamara a desenvolver hai un cientu d'años, son ensin dubia estos cursos de branu nos que participaron más d'un centenar de persones y que vienen ufriendo dende cuantayá un granible conxuntu d'opciones. Dende'l cursu Elemental de Llingua Asturiana, al cursu Avanzáu, ensin escaecer los cursos d'Afondamientu Cultural y Llingüísticu, el de Capacitación pa la Traducción al Asturianu; el que tien a Internet y la Escuela como enfotos,; el qu'avera a los mayestros a los Xuegos y tradiciones populares asturianos; el que repara na Ecoloxía y Mediu Ambiente n'Asturies y el de Capacitación en Gallego-Asturiano que nun escaez la fala.... toos ellos son exemplos d'una ufierta completa y averada a la realidá de la sociedá que la demanda. Y esa ye una aspiración siempres presente na Universidá: tornar a la sociedá de forma granible los recursos qu'esa sociedá nos ufierta.

A lo llargo d'esti actu, que se fai dafechu n'asturianu, sentimos falar la llingua de nós al Secretariu de los cursos de la UABRA, D. Xosé Ramón Iglesias Cueva; a la Teniente de Alcalde de Cangas del Narcea, Dña. Laura Álvarez García; a la Presidenta de l'Academia, Dña. Ana M^a Cano González; y al Conseyeru d'Educación y Cultura, D. Xenaro Alonso. Y esi ye un bon exemplu de la normalidá na que tien d'alcontrase la llingua asturiana na nuesa institución y na sociedá que construimos y queremos facer alitar. Xente de responsabilidaes estremaes y representando a instituciones también estremaes qu'aconceyen nun sentimentu común de pertenencia a una cultura viva, perenne...

Porque están de nuestro llado
L' Obispo y Gobernador.
Nosotros los de capote,
Cual con un ral, cual con dos,
Seguiremos isti pleito
Fasta lleváallo ente Dios.

Escribíalo ún de Llogrezana, en conceyu Carreño, ocho años después d'estudiar Llatín, Humanidaes y Teoloxía na Universidá d'Uviéu y ordenase cura.

Y agora failo de só ún de Verdiciu, en conceyu Gozón, escaeciendo vieyes rivalidaes porque siente del so llau a gobernantes y académicos, a la sociedá civil y a la comunidá universitaria, pa seguir esti procesu, que nun ye un pleitu, sinon un enfotu: el de facer normal lo qu'examás nun debió dexar de selo.

Con vos cunto pa que l'año venideru temos festexando lo qu'agora albidramos.
Mucha suerte, munchu ésitu y munches gracias.